

## Коротко об авторах

**Михаил Аранов** Прозаик и поэт. Родился в 1938 г. в Ленинграде. Там же закончил Политехнический институт. По специальности — кибернетик. В 2000 году переехал в Германию. Печатается в периодических изданиях Германии, Англии, Эстонии, России. Живёт в Ганновере.

**Нина Горланова** Прозаик, поэт, художник. Родилась в деревне Юг Пермской области в крестьянской семье. В 1970 г. закончила филологический факультет Пермского университета. Автор множества книг и публикаций в российских и зарубежных литературных журналах. Лауреат нескольких престижных премий, в том числе международных (первая премия на Международном конкурсе женской прозы, 1992, Специальная премия американских университетов, 1992). Произведения переведены на английский, французский, немецкий, испанский, польский языки. Замужем за писателем В.Букуром, с которым часто пишет в соавторстве. Живёт в Перми.

**Алишер Киямов** Поэт, переводчик. Родился и вырос в Ленинграде. Окончив Литературный институт им. А.М. Горького, жил и работал в Таджикистане. После того, как в республике началась гражданская война, вернулся в Санкт-Петербург. Автор четырех поэтических книг. Переводил с таджикского Омара Хайяма, Бозора Собира, Искандара Хатлони, с украинского Василя Герасимюка, с немецкого Мадлен Флик. Живет в Германии (г. Рюссельсхайм).

**Кирилл Ковальджи** Поэт, прозаик, переводчик, критик, публицист. Родился в 1930 г. в бессарабском селе Ташлык (теперь Одесская обл., Украина). В 1954 г. окончил Литературный институт им. А.М. Горького. Публикуется как поэт с 1947 г. Автор множества книг поэзии и прозы. Произведения переводились на молдавский, румынский, болгарский, польский языки. Награждён медалями СССР, Румынии, Молдавии. Лауреат литературной премии «Венец». Живёт в Москве.

**Евгений Кочанов** Публицист-международник. Родился в 1943 году. Выпускник Института восточных языков при МГУ им. Ломоносова. С 1968 года — сотрудник международного отдела Всесоюзного радио, с 1976 по 1993 гг. — корреспондент Советского (впоследствии Российского) телевидения и радио в странах Южной и Юго-Восточной Азии, печатался в московской и зарубежной периодике. С 2000 года живет в Германии (г. Бонн), регулярно печатается в русскоязычной периодике. Член Международного союза журналистов.

**Инна Лесовая** Писательница, художница. Родилась и живёт в Киеве. Закончила факультет графики Московского полиграфического института. Автор около двадцати романов и повестей, широко печатается в периодике США, Израиля, России, Украины, Германии. Живописные работы были представлены на многих персональных и коллективных выставках, в том числе международных.

**Самуил Лурье** Прозаик, эссеист, литературовед, критик. Родился в 1942 г. Окончил филологический факультет Ленинградского государственного университета. Почти всю жизнь проработал в отделе прозы журнала «Нева». Автор нескольких книг и множества журнальных публикаций. Лауреат нескольких престижных литературных премий (в том числе — имени П.А. Вяземского, 1997). Действительный член Академии русской современной словесности (Москва). Живёт в Санкт-Петербурге.

**Всеволод Мальцев** Прозаик, публицист, критик. По образованию историк (закончил истфак и аспирантуру МГУ, с учеными степенями и званиями). Автор книги «Парализованная кукла: повести и рассказы». Публиковался в Великобритании, Германии, Греции, Израиле, России, США. Живёт в Берлине.

**Лариса Миллер** Поэт, прозаик, эссеист. Родилась в 1940 г. в Москве. Окончила в 1962 г. Московский институт иностранных языков. Автор девяти книг стихов и прозы, а также множества журнальных и газетных публикаций. Стихи переводились на английский, голландский, норвежский и шведский языки. Лауреат литературной премии «Русского переплёта». Живёт в Москве.

**Александр Мильштейн** Прозаик, эссеист, переводчик. Родился в 1963 г. в Харькове. В 1985 г. окончил механико-математический факультет Харьковского государственного университета. В 1995 г. переехал в Германию. Автор книги прозы и многих публикаций в литературных журналах России, Украины, Германии, Израиля, а также в сетевых изданиях. Живёт в Мюнхене.

**Илья Мильштейн** Журналист, политолог. Родился в Москве в 1960 г. Выпускник факультета журналистики МГУ. Работал в журналах «Огонек», «Новое время». В Германии с 1997 г. Лауреат премии журнала «Огонек» за лучший материал года. Живет в Мюнхене.

**Елена Ободовская** Прозаик, журналист. Родилась в Москве. Окончила филологический факультет МГУ. В 1996 году переехала в Германию. Пишет прозу и печатается по-русски и по-немецки. Работает ведущим редактором самой крупной русскоязычной немецкой газеты «Русская Германия». Живёт в Берлине.

**Владимир Порудоминский** Прозаик, литературовед, критик. Родился в 1928 году в Москве. В 1950 году закончил редакционно-издательский факультет Московского полиграфического института. Автор множества книг, главным образом биографических, выходящих в серии «ЖЗЛ», книг для детей и юношества, а также целого ряда историко-литературных и литературно-критических статей. В 1994 году переехал в Германию. Живёт в Кёльне.

**Александр Радашкевич** Поэт, эссеист, переводчик. Родился в 1950 г. в Оренбурге, детство провёл в Уфе. В 1978 г. эмигрировал, жил сначала в США, где работал в библиотеке Йельского университета, затем перебрался во Францию, работал в редакции «Русской мысли», в 1991—97 гг. был личным секретарём великого князя Владимира Кирилловича, затем его семьи. С конца 70-х гг. широко печатался в эмигрантской периодике, с конца 80-х — в русской. Живёт в Париже.

**Алина Талыбова** Поэт, переводчик, журналист. Принадлежит к поколению тридцатилетних поэтов. Родилась и живёт в Баку. По специальности — педагог английского языка. Стихи печатались в России, Азербайджане, США. Как журналист выступает на страницах республиканских и российских газет со статьями на социальные и культурные темы. Стипендиат Международного литературного фонда (2004).

**Борис Хазанов** Родился в 1928 г. в Ленинграде. Прозаик, эссеист, переводчик. По образованию врач. Учился в Московском университете, был арестован в 1949 г. по обвинению в антисоветской агитации. Освобождён в 1955 г. Участник самиздата. В 1982 г. эмигрировал в Германию. Многократно переводился на иностранные языки. Широко публикуется в России и за границей. Лауреат престижных литературных премий, в том числе зарубежных. Живёт в Мюнхене.

**Генрих Шмеркин** Бывший харьковчанин. Родился в 1947 году. Образование высшее техническое. Работал проектировщиком, музыкантом. Был участником литературной студии, которую вёл Борис Чичибабин. Первые публикации в конце 60-х — в «Литературной газете». Автор нескольких книг юмористических стихов и рассказов. Неоднократно публиковался в России и за рубежом. Живет в Германии (г. Кобленц).